

Bevándorlás Lakhatás



Lakhatás - Lakásbérlés

török

Bir _____ kiralamak istiyorum.

Bérlési szándék kijelentése

oda

Szállás típusa

daire

Szállás típusa

stüdyo daire

Szállás típusa

müstakil ev

Szállás típusa

yarı müstakil ev

Szállás típusa

sıralı ev

Szállás típusa

Aylık kira ne kadar?

Bérleti díj felől való érdeklődés

Ek masraflar dahil mi?

Annak megkérdezése, hogy a villany, gáz és vízfogyasztás a bérleti díjban vannak-e

Depozito ne kadar?

A letét felől való érdeklődés

Evi görmeye ne zaman gelebilirim?

Látogatás időpontja

Ev _____.

Bútorozott vagy bútorozatlan

spanyol

Estoy buscando un/a _____ para alquilar.

habitación

piso / apartamento

estudio

chalé

casa semiadosada

casa adosada

¿Cuánto es el alquiler al mes?

¿Están incluidos los gastos en el alquiler?

¿Cuánto es la fianza?

¿Cuándo puedo ir a ver el piso/la habitación?

El piso/apartamento está _____.

mobilyali

Lakás állapota

amueblado

mobilyasız

Lakás állapota

sin amueblar

Evcil hayvan besleyebilir miyim?

Annak megkérdezése, hogy kisállatokat lehet-e tartani

¿Se permiten mascotas?

Elektrik şirketini nasıl değiştirebilirim?

Szolgáltatóváltás felőli érdeklődés

¿Cómo se cambia de compañía eléctrica?

Evde kaç kiracı kalıyor?

A lakás többi lakója felől való érdeklődés

¿Cuántos inquilinos viven en el piso/apartamento?

Kaç kişi görmeye geldi?

Annak megkérdezése, hányan voltak már megnézni a lakást

¿Cuántas personas han venido a ver el piso/apartamento?

Elektrik ve gaz sayaçlarının son sayımlarını görebilir miyim?

Az addigi villany/gázszámlák elkérése

¿Puedo ver el historial de revisiones de la instalación eléctrica y el de la instalación del gas?

Kira süresi ne kadar?

Bérlet időtartama felől való érdeklődés

¿Cuánto dura el contrato de arrendamiento?

Komşular arasında herhangi bir anlaşmazlık var mı?

Szomszédokkal való viszony felőli érdeklődés

¿Ha habido algún conflicto entre los vecinos?

Hangi bakım ve onarımlar yapıldı?

Javítások felől való érdeklődés

¿Han hecho alguna reforma?

Kalorifer kazanı ne kadar eski ve en son ne zaman kontrol edildi?

Bővebb információ kérése a bojleréről

¿Cuántos años tiene la caldera y cuándo pasó la última revisión?

En son ne zaman yeni elektrik tesisatı döşendi?

Utolsó kábelcsere időpontja felől való érdeklődés

¿Cuándo se renovó la instalación eléctrica por última vez?

Üst katta/alt katta/yan dairede kimler kaliyor?
Annak megérdeklődése, kik laknak a szomszédban

¿Quién vive arriba/abajo/al lado?

Ev için ayrı araba park yeri var mı?
Parkolóhely felől való érdeklődés

¿Tiene plaza de aparcamiento?

Burada daha önce hiç cinayet işlendi mi?
Annak megérdeklődése, hogy megöltek-e valakit a lakásban

¿Han asesinado a alguien aquí?

_____ çalışıyor mu?
Annak megérdeklődése, hogy a berendezések működnek-e

¿Funciona _____?

su tesisatı
Berendezés

la instalación de tuberías/cañerías

ısıtma sistemi
Berendezés

la calefacción

Tamirat işleriyle ev sahibi mi ilgileniyor?
Annak megérdeklődése, hogy ki felelős a javításokért

¿El casero se encarga de las reparaciones?

Gaz ve elektrik sayaçları nerede?
Víz- és gázóra hollétének megkérdezése

¿Dónde están los contadores del gas y de la electricidad?

Elektrikli aletler için kullanma kılavuzları ve garanti belgeleri var mı?

¿Los electrodomésticos tienen garantía y manuales de instrucciones?

Annak megkérdezése, hogy az elektronikus berendezéseken van-e garancia, és van-e hozzájuk használati utasítás

Elektrik, internet ve telefon hattı kim tarafından sağlanıyor?

¿Con qué compañía tienen contratada la luz/la conexión a Internet? ¿Con qué compañía tienen contratado el teléfono fijo?

Szolgáltatók felőli érdeklődés

Termostat nerede?
Hőfokszabályzó megtekintése

¿Dónde está el termostato?

Gaz güvenlik sertifikasını görebilir miyim?

¿Puedo ver el certificado de seguridad de la instalación de gas?

Gázbiztonsági tanúsítvány elkérése

Lakhatás - Lakásvásárlás

török

Kaç alım teklifi verildi?

Annak megkérdezése, hányan tettek ajánlatot a házra

spanyol

¿Cuántas ofertas han hecho por la casa?

Ev ne kadar zamandır emlak piyasasında?

Annak megkérdezése, mióta árulják a házat

¿Cuánto tiempo lleva la casa a la venta?

Satıcı neden taşınıyor?

Annak megkérdezése, hogy miért árulják a házat

¿Por qué se mudan los dueños?

Satıcı ne kadar zaman burada yaşadı?

Annak megkérdezése, mióta élt ott az előző lakó

¿Cuánto tiempo han vivido los dueños en la casa?

Satışa neler dahil?

Annak megkérdezése, hogy mit foglal magában az értékesítés

¿Qué está incluido en la venta?

Evin temelinde sorun var mı?

Annak megkérdezése, hogy voltak-e problémák a ház süllyedésével

¿Ha habido problemas de hundimiento del suelo?

Devir işlemleri için daha hesaplı bir yol bulmak mümkün mü?

Annak megérdeklődése, hogy hogyan lehet a legolcsóbban átruházni a jogcímet

¿Sería posible pagar menos por el traspaso?

Bu bölgeye ileride neler yapılacak?

annak megérdeklődése, hogy milyen fejlesztési projekteket terveznek a környéken

¿Sabe qué se está construyendo o se va a construir en la zona?

Evi satıştan kaldırabilir misiniz?

Annak megkérdezése, hogy a ház árulását abbahagynák-e

¿Pueden retirar la casa del mercado para reservármela?

Mutfak ve banyo fayanslarını nereden alabilirim?

Annak megérdeklődése, hogy az előző lakók hol vették a fürdőszobai és konyhai csempét

¿De dónde son los azulejos de la cocina y del baño?

Mutfak dolapları gibi sabit mobilyalar nereden alınmış?

Annak megérdeklődése, hol vették az előző tulajdonosok a beépített bútorokat

¿De dónde son los muebles fijos, como los armarios de la cocina?